

STN	Pojazdné zdvíhacie pracovné plošiny. Konštrukčné výpočty. Kritériá stability. Konštrukcia. Bezpečnosť. Preskúšanie a skúšky.	STN EN 280+A1 27 5004
------------	---	---

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 12/15

Obsahuje: EN 280:2013+A1:2015

Oznámením tejto normy sa od 01.03.2017 ruší
STN EN 280 (27 5004) z januára 2014

122067

EUROPEAN STANDARD

EN 280:2013+A1

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

August 2015

ICS 53.020.99

Supersedes EN 280:2013

English Version

**Mobile elevating work platforms - Design calculations - Stability
criteria - Construction - Safety - Examinations and tests**

Plates-formes élévatrices mobiles de personnel - Calculs de
conception - Critères de stabilité - Construction - Sécurité -
Examens et essais

Fahrbare Hubarbeitsbühnen - Berechnung - Standsicherheit
- Bau - Sicherheit - Prüfungen

This European Standard was approved by CEN on 21 May 2013 and includes Amendment 1 approved by CEN on 27 June 2015.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents		Page
Foreword.....		5
Introduction		6
1 Scope		7
2 Normative references		8
3 Terms and definitions		9
4 List of hazards		14
5 Safety requirements and/or measures		18
5.1 General		18
5.2 Structural and stability calculations		18
5.2.1 General		18
5.2.2 Loads and forces		18
5.2.3 Determination of loads and forces		18
5.2.4 Stability calculations		21
5.2.5 Structural calculations		35
5.3 Chassis and stabilisers		36
5.3.1 Chassis		36
5.3.2 Stabilisers		40
5.4 Extending structure		42
5.4.1 Methods to avoid overturning and exceeding permissible stresses:		42
5.5 Extending structure drive systems		45
5.5.1 General		45
5.5.2 Wire rope drive systems		46
5.5.3 Chain drive systems		48
5.5.4 Lead-screw drive systems		49
5.5.5 Rack and pinion drive systems		50
5.6 Work platform		50
5.7 Controls		53
5.8 Electrical equipment		55
5.9 Hydraulic systems		56
5.10 Hydraulic cylinders		58
5.11 Safety devices		62
6 Verification of the safety requirements and/or measures		64
6.1 Examinations and tests		64
6.1.1 General		64
6.1.2 Design check		64
6.1.3 Manufacturing check		64
6.1.4 Tests		65
6.2 Type tests of MEWPs		70
6.3 Tests before placing on the market		70
7 Information for use		70
7.1 Instruction handbook		70
7.1.1 General		70
7.2 Marking		74
Annex A (informative) Use of MEWPs in wind speeds greater than 12,5 m/s (Beaufort-Scale)		77
Annex B (informative) Dynamic factors in stability and structural calculations		78
B.1 Stability calculations		78
B.2 Structural calculations		78

Annex C (normative) Calculation of wire rope drive systems	80
C.1 General	80
C.2 Calculation of wire rope drive systems	80
C.3 Calculation of rope diameters (coefficient c)	81
C.4 Calculation of the diameters of rope drums, rope pulleys and compensating pulleys [coefficient ($h_1 \cdot h_2$)]	81
C.5 Efficiency of wire rope drive systems	84
Annex D (informative) Calculation example - Wire rope drive systems	86
D.1 Method used to determine the coefficients and ratios used for 5.5.2 (wire rope drive systems) using the load cycle figures in 5.2.5.3 and operating speeds in 5.4.5	86
D.1.1 General	86
D.1.2 Notes	86
D.1.3 Annex C (normative) method summarised	86
D.1.4 Calculation example	87
D.1.4.1 General	87
D.1.4.2 Mode of operation (drive group) (see C.2 and Table C.1)	87
D.1.4.3 Calculation of minimum rope diameter (see C.3)	89
D.1.4.4 Working coefficients	89
D.2 Calculation of the diameters of rope drums, pulleys and static pulleys	89
Annex E (informative) Calculation examples - factor "z", kerb test	92
Annex F (normative) Additional requirements for wireless controls and control systems	94
F.1 General	94
F.2 Control limitation	94
F.3 Stop	94
F.4 Serial data communication	94
F.5 Use of more than one operator control station	95
F.6 Battery-powered operator control stations	95
F.7 Receiver	95
F.8 Warnings	95
F.9 Information for use	95
Annex G (normative) Dimensions of steps and ladders	96
Annex H Annex H (informative) Stress history parameters	98
H.1 Introduction	98
H.2 Guidance for selection of S class	98
H.3 Stress history parameters	99
H.3.1 General procedure	99
H.3.2 Direct calculation of stress history class	100
H.3.3 Simplified method to determine stress history class	101
Annex I Annex I (informative) Fatigue assessment: Relationship between S classes in EN 13001-3-1 and B groups in DIN 15018	103
Annex J Annex J (normative) Requirements for Performance Level d safety functions	104
J.1 General	104
J.1.1 Introduction	104
J.1.2 Performance Level d safety functions utilising category 2 architecture	104
J.1.3 Performance Level d safety functions implemented by SIL 2 functions with a hardware fault tolerance of zero	104
J.2 Requirements for unmonitored non-electrical parts of category 3 architectures	105

Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC	106
Bibliography	107

Foreword

This document (EN 280:2013+A1:2015) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 98 “Lifting platforms”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2016, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2017.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document includes Amendment 1 approved by CEN on 27 June 2015.

This document supersedes A1 EN 280:2013 A1.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags A1 A1.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive.

For relationship with EU Directive, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

A1 *deleted text* A1

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

This standard is a type C standard as stated in EN ISO 12100:2010.

The machinery concerned and the extent to which hazards, hazardous situations and hazardous events are covered are indicated in the scope of this document.

When provisions of this type C standard are different from those which are stated in type A or B standards, the provisions of this type C standard take precedence over the provisions of the other standards, for machines that have been designed and built according to the provisions of this type C standard.

The object of this European Standard is to define rules for safeguarding persons and objects against the risk of accidents associated with the operation of Mobile Elevating Work Platforms (MEWPs).

- This European Standard does not repeat all the general technical rules applicable to every electrical, mechanical or structural component.
- The safety requirements of this European Standard have been drawn up on the basis that MEWPs are periodically maintained according to manufacturers' instructions, working conditions, frequency of use and national regulations.

It is also assumed that MEWPs are checked for function daily before start of work and are not put into operation unless all required control and safety devices are available and in working order.

If a MEWP is seldom used, the checks may be made before start of work.

Furthermore it is assumed that persons on the work platform in case of power supply failure are not incapacitated and can assist in the emergency lowering.

- As far as possible this European Standard sets out only the requirements that materials and equipment need to meet in the interest of safety, and it is assumed that persons operating MEWPs are adequately trained.
- Where for clarity an example of a safety measure is given in the text, this does not need to be considered as the only possible solution. Any other solution leading to the same risk reduction is permissible if an equivalent level of safety is achieved.
- As no satisfactory explanation could be found for the dynamic factors used for stability calculations in previous national standards, the results of the tests carried out by the former CEN/TC 98/WG 1 to determine a suitable factor and stability calculation method for MEWPs have been adopted. The test method is described in Annex B (informative) as a guide for manufacturers wishing to use higher or lower operating speeds and to take advantage of developments in control systems.

Similarly, to avoid the unexplained inconsistencies in coefficients of utilisation for wire ropes found in other standards for lifting devices, appropriate extracts of the widely accepted standard DIN 15020-1 have been taken into 5.5.2 and Annex C (normative) with a worked example in Annex D (informative).

1 Scope

1.1 This European Standard specifies safety requirements and measures for all types and sizes of Mobile Elevating Work Platform (MEWP, see 3.1) intended to move persons to working positions where they are carrying out work from the work platform (WP) with the intention that persons are getting on and off the work platform only at access positions at ground level or on the chassis.

NOTE Machines designed for the handling of goods which are equipped with work platforms as interchangeable equipment are regarded as MEWPs.

1.2 This European Standard is applicable to the structural design calculations and stability criteria, construction, safety examinations and tests before MEWPs are first put into service. It identifies the hazards arising from the use of MEWPs and describes methods for the elimination or reduction of these hazards.

It does not cover the hazards arising from:

- a) use in potentially explosive atmospheres;
- b) electromagnetic incompatibility;
- c) work from the platform on external live electric systems;
- d) use of compressed gases for load bearing components;
- e) getting on and off the work platform at changing levels;
- f) specific applications (e.g. railway, ships) covered by National or local regulations.

1.3 This European Standard does not apply to:

- a) machinery serving fixed landings (see e.g. EN 81-1 and EN 81-2, EN 12159);
- b) fire-fighting and fire rescue appliances (see e.g. EN 1777);
- c) unguided work cages suspended from lifting appliances (see e.g. EN 1808);
- d) elevating operator position on rail dependent storage and retrieval equipment (see EN 528);
- e) tail lifts (see EN 1756-1 and EN 1756-2);
- f) mast climbing work platforms (see EN 1495);
- g) fairground equipment;
- h) lifting tables (see EN 1570-1);
- i) aircraft ground support equipment (see e.g. EN 1915-1 and EN 1915-2);
- j) elevating operator positions on industrial trucks (see EN 1726-2).

1.4 Classification:

MEWPs are divided into two main groups:

- a) Group A: MEWPs where the vertical projection of the centre of the area of the platform in all platform configurations at the maximum chassis inclination specified by the manufacturer is always inside the tipping lines.

EN 280:2013+A1:2015 (E)

b) Group B: All other MEWPs.

Relating to travelling, MEWPs are divided into three types:

- 1) Type 1: Travelling is only allowed with the MEWP in its transport configuration;
- 2) Type 2: Travelling with raised work platform is controlled from a point of control at the chassis;
- 3) Type 3: Travelling with raised work platform is controlled from a point of control at the work platform.

NOTE Type 2 and type 3 can be combined.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 349, *Safety of machinery — Minimum gaps to avoid crushing of parts of the human body*

EN 12385-4, *Steel wire ropes — Safety — Part 4: Stranded ropes for general lifting applications*

A1 EN 13001-3-1:2012+A1:2013, *Cranes — General Design — Part 3-1: Limit States and proof competence of steel structure* **A1**

EN 14033-1, *Railway applications — Track — Railbound construction and maintenance machines — Part 1: Technical requirements for running*

EN 14033-2:2008+A1:2011, *Railway applications — Track — Railbound construction and maintenance machines — Part 2: Technical requirements for working*

EN 15746-1:2010+A1:2011, *Railway applications — Track — Road-rail machines and associated equipment — Part 1: Technical requirements for running and working*

EN 15954-1:2013, *Railway applications — Track — Trailers and associated equipment — Part 1: Technical requirements for running and working*

EN 15955-1:2013, *Railway applications — Track — Demountable machines and associated equipment — Part 1: Technical requirements for running and working*

EN 60068-2-64, *Environmental testing — Part 2-64: Tests — Test Fh: Vibration, broadband random and guidance (IEC 60068-2-64)*

EN 60204-1:2006, *Safety of machinery — Electrical equipment of machines — Part 1: General requirements (IEC 60204-1:2005, modified)*

EN 60204-32:2008, *Safety of machinery — Electrical equipment of machines — Part 32: Requirements for hoisting machines (IEC 60204-32:2008)*

EN 60529, *Degrees of protection provided by enclosures (IP Code) (IEC 60529)*

A1 EN 62061, *Safety of machinery — Functional safety of safety-related electrical, electronic and programmable electronic control systems (IEC 62061)* **A1**

EN ISO 12100:2010, *Safety of machinery — General principles for design — Risk assessment and risk reduction (ISO 12100:2010)*

EN ISO 13849-1:2008, *Safety of machinery — Safety-related parts of control systems — Part 1: General principles for design (ISO 13849-1:2006)*

EN ISO 13849-2, *Safety of machinery — Safety related parts of control systems — Part 2: Validation (ISO 13849-2)*

EN ISO 13850, *Safety of machinery — Emergency stop — Principles for design (ISO 13850)*

EN ISO 13857, *Safety of machinery — Safety distances to prevent hazard zones being reached by upper and lower limbs (ISO 13857)*

ISO 3864-1, *Graphical symbols — Safety colours and safety signs — Part 1: Design principles for safety signs and safety markings*

ISO 4302, *Cranes — Wind load assessment*

ISO 4305, *Mobile cranes — Determination of stability*

ISO 4309, *Cranes — Wire ropes — Care and maintenance, inspection and discard*

ISO/TR 23849:2010, *Guidance on the application of ISO 13849-1 and IEC 62061 in the design of safety-related control systems for machinery*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN